

NOTIFICATION. Bombay Castle, 4th August 1831. The Right Hon'hle the Governor in Council having sanctioned the publication of a veekly paper to be styled the "BONBAY Gio-SENSNENT GAETER" notice is hereby given, that after this day all catertisements and other public papers of the government will be printed in the BONBAY GOVENNEET GAETER only : and all orders or other publicnotices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and the vertice of the secretaries.

Bombay Castle, 18th January 1832. When afficial notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same maners as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary affice, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to somucnicate to their subordinate afficers all orders which may in any manner concern them. The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Honble the Governor in Council, JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE

Is hereby given, that a new-Light House was exhibited at Flag Staff Point, Trincomalee on the night of the 1st of October 1845, and will be continued every night from sunset until daylight. The lantern having a fixed light with two powerful reflectors, when hoisted is 206 feet above the level of the Sea, the light can be seen 15 miles off from any bearings between Pigeon Island and Foul Point comprehending an angle of 140 degrees.

The following remarks are published for gen-

eral information. Latitude of the Light..... 8°. 35'. 38" N.

Foul Point bears from the Light S. 55°, E.

distant 51 miles, and the extreme of the reef off that point S.60° E, nearly 5 miles. Ships coming from the S, E, with a fair wind at night and having made the light should on no account in passing Foul Point bring the light to bear to the northward of W. N. W., that bearing will bring a Ship more than half a mile to the Northward of the reef and in not less than 14 fathoms water.

If it is intended to anchor in Back Bay (which ships may safely do between the middle of March and 25th October,) and having brought the light to bear W. N. W. they may steer directly for it rounding Flag Staff Point close, (the point being steep too,) and anchor in 10 fathoms water, with the light bearing about S. by E., small vessels may anchor in 6 or 7 fathoms water with the light bearing S. E. by E.

From the light the outside visible rock off Pigeon Island distant about 9 miles, is in a direct line with Elizabeth Point bearing N. 15° W.

Ships coming from the Northward and wishing to anchor in Back Bay should be cautious not to bring the light to bear to the Eastward of South, that bearing will lead two miles to the Eastward of Pigeon Island and nearly a mile to the Eastward of Lively Rocks. These rocks lie half a mile to the Eastward of Elizabeth Point leaving 4 fathoms water close to.

When quite sure of being to the Southward of the Lively Rocks, ships may bring the light to bear S. by E. and anchor as before directed. After the 25th October the anchorage in Back-Bay is not safe until the middle of March, as there is frequently towards the end of October before the N. E. Monsoon sets in, a heavy swell with light variable winds,

Ships should not attempt the Inner Harbour during the night except under most favourable circumstances, such as good moon light, and having a person on board possessing local know-ledge of the barbour and the entrance to it.

In such a case and being abreast of Flag Staff Point the light kept N. N. W. § W. will lead clear of the Chapel Rocks. The extreme rock which is under water, bears from the light S. 18 E. distant two miles.

(Signed) JOSEPH HIGGS,

Master Attendant. Master Attendant's Office. Trinco.nalee, 10th October 1845. 5

PROCLAMATION.

OMBAY TO WIT. By virtue of a pre-cept to me directed, I hereby proclaim and give notice, that the Sessions of Oyer and Terminer and general Gaol Delivery, will be holden before the Supreme Court of Judicature at Bombay, at the Court Honse, on Wednes-day the 3rd day of December next, at eleven o'clock in the forenoon, for the trial of all Treasons, Murders and other Felonies, Perjuries, Trespasses and other Crimes, and Misdemeanors, had, done, or committed within the Town and Island of Bombay, and the Limits thereof, and the Factories subordinate thereto, and also

to enquire, hear and determine, in like manner, all Treasons, Murders, Felonies, Forgeries, Perjuries, Crimes, Extortions, Misdemeanors, Trespasses, Wrongs. Oppressions, had, done, or committed, by any of Her Majesty's British Subjects, in any of the Territories which now are subject to, or dependant upon the said Government of Bombay, or within any of the Dominions of the Native Princes of India, in alliance with the said Government.

And also, that at the same time and place, will be holden a Session of Admiralty, for the trial of all Treasons, Murders, Piracies, Rob-beries, Trespasses, Misdemeanors, and other Crimes and Offences, had, done, perpetrated or committed on the High Seas.

And I hereby give notice to all persons bound to prosecute, and give evidence, at the above Sessions, or in any way concerned therein, that they are to attend, at the time and place above mentioned, and not to depart without leave of the Court.

And I hereby give notice, to all Justices of the Peace, Coroners, Escheators, and also all Chief Constables and Bailiffs of the Town and Island of Bombay, and the Limits thereof, that they be then and there, in their own persons, with their Rolls, Records, Indictments and other Remembrances, to do those things, which to their offices in that behalf appertain to be done. Dated this 12th day of November in the ninth year of the Reign of Her Majesty Queen Victoria.

J. HOLLAND, Sheriff.

Notice

Is hereby given, that on Monday the 17th instant, will be sold by public auction at this office in the Castle at 12 o'clock, the undermentioned articles on the Hon'ble Company's account.

A Teevat Pytunee Green (Turban.)

A pair of Cashmere Green Shawls,

A Kinkab Gutchee (red.) 2 Pieces of Mulmullies.

3 Old Presses. An old Teakwood Chest.

By order of the Hon'ble the Governor in Council, JOHN WILLIAMS, General Paymaster.

Bombay General Pay Office, 12th Nov. 1845.

Notice

Is hereby given, that the Overland Packet by the Hon'ble Company's Steamer " Queen' will be closed at this office on Saturday the 15th instant, at 3 o'clock P.M., an after Packet will be kept open until 5 o'clock, but on all letters and papers posted after 3 o'clock the usual fee of one Rupee per cover will be charged ;-Letters and papers not especially superscribed by any route, will be forwarded via "Marseilles," and thus be liable to the higher rates of postage.

> W. COURTNEY, Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office, 12th November 1845.

Notice

Verbal Tenders will be received at this Office on . Monday the 17th instant at 12 o'clock for executing by contract the undermentioned work.

Estimate of the quantity of labour and materials to be expended, also the form of contract to be entered into, will, in the mean time remain open for inspection, copies of which may be taken and any additional information obtained.

A deposit of two per cent will be required from the lowest bidder, to be forfeited in case of any evasion or delay in signing the deed of contract.

WORK.

Closing the Wells (with gratings of wood) which are in the compound of the County Jail.

T. M. B. TURNER, Capt. Civil Architect at the Presidency.

Judicial Department, Civil Architect's Office Bombay, 12th November 1845.

Notice

Is hereby given, that a quantity of Broad Cloth of various colours will be sold by public auction at the Town Custom House, if not previously disposed of, on Saturday the 15th instant at 12 o'clock.

The conditions of sale will be made known at the time of sale.

R. SPOONER,

Deputy Collector of Customs. Bombay Custom House, 10th November 1845.

जाहिर नामा

ऐसाजे निरनिराळे रंगाचो बनात पुर्वीं न विकल्यास चा खते सहिन्याची तारोख १५ भनवारचे रोजो वारावाजतां काटातोल मांडवो मधं आहिर लेलांव करून विकलो जा दल

विकरोचा करार लेखावाचे समर मालुम केखा जार क

निशाणी तारोख १० सादे नवेंबर स रिचड, सानर न १८४५ इसवी मुकाम मुंब कष्टमचे डिपुटी कालेकटर र मांडवो

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

कार्छर नामु

אֹקישי אבו אבו ליור שאות אטווף વેશી આમો નકી આવેતા ચાલતા મુકીના ની הוצוש פע או צוחמוזה גויש טוזמוסוה או ટ મ દેલી માડ ની મધે જાદેર બેલાંવ પ્રશાને वेगामा भावशे क

वेथां एनो अरार मेर्मावव भते मासुम अरा או שוועגום

-leit-l

रीयरड-ज्रापुनर

ક્રશાંટમના ડીયુરી ક્રાલેક્ટર

गा०१०माई नयंभर शने १८४५ שעות אאיא אשש אוגע W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Is hereby given, that verbal tenders will be received at this office at 12 o'clock in the forenoon of Monday the 15th proximo, for the undermentioned supplies, for the term of one year and five months from 1st January 1846, lists of which may be seen and every necessary information obtained by application at this office every day from 10 to 5 o'clock Sundays excepted.

The contract will be applica-Wine Port. Wine Sherry. Wine Sherry. sion.

The lists in question exhibit the current selling rate of each article in Company's Rupees, and every person coming forward will be required to bid for the supply of the articles the said rates, and on the suppy of the arters in the lists at a per centage above or below the said rates, and on the understand-ing that the articles are to be delivered free of every expense beyond the stipulated price to the Troops and Departments at Poona and Kirkee requiring them, or at the Commissariat Stores if so ordered, while those Commissariat Stores if so ordered, while those required for the outstations are to be delivered at the Commissariat Stores Poona, where they will be packed by the Commissariat Depart-ment in presence of the contractors or his agent, & despatched to outstations ; any Wines condemned by a Committee of officers at either Poona or any of the outstations are promptly to be replaced at the risk and cost of the contractor.

No person will be permitted to bid for the contract who has not previously deposited in this office the sum of Company's Rupees (200) two hundred, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract; and the person whose offer may be accepted, must be prepared to furnish unexceptionable bonded security to the further amount of Rupees (500) five hundred, which together with the above mentioned deposit will be held as security for the due fulfilment of every part of the contract.

The contractor will be required to comply with all demands without delay or demur, the articles tendered must be unexceptionable and of the quality and description usually used by the departments requiring them, they will be rejected it not approved of by a Committee of Officers in all cases, and others will be purchased wherever procurable at their risk and loss, and in all such cases the contractor will be liable to be fined (50) fifty Rupees or (30) thirty per cent on the amount of expenses so incurred at the option of the executive Commissariat officer.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

E. WHICHELO, Captain, Assistant Commissary Genl. Commissariat Office, Poona, 3d November 1845. §

> Insolvent Debtors Court. Petitions and Assignments.

Purshotum Dewjee, who lately carried on business as general merchant in partnership with one Dwarkadass Raghowjee of Bombay

Hindoo, at the following places, (that is to say,) at Bombay under the name or firm of Dwarkadass Purshotum, at Malwan under the name or firm of Purshotum Dewjee, at Rajapoor and Dholara under the name or firm of the said Dwarkadass Purshotum, Hindoo, formerly residing at Holee Chuckla, within the Fort of Bombay, filed 27th October 1845.

Paraz Dewjee, late a Metta in the Firm of Dwarkadass Purshotum, Hindoo, formerly re-siding at Holee Chuckla, within the Fort of Bombay, filed 27th October 1845.

Ahdamjee Nathabhoy, a dealer in China Mats &c. Mahomedan, formerly residing at Modee Khana within the Fort of Bombay, filed 27th October 1845.

Henry John Thompson, late an officer of the Customs Flotilla, British inhabitant, formerly residing at Hummum Street within the Fort of Bombay, filed 8th November 1845.

J. P. LARKINS, Chief Clerk.

Bombay Chief Clerk's Office, this 11th day of October 1845 §

નબલા દેવાદારોની બ્રોરટ મધ พางอาทิ กนา อุงางาพา

אזגווהא בעש איוטוא בשווז אובוצו राजावळ क्षरीने मुलाकनो भेक्ष हीनडुनां प तीआजामी शरबे श्रीवनो वेपारी धरने ह हल लमेले हेआने धंधा सललावती हती के રલે શ્રી મુબજ મધે કુઆર પ્રાદાશ પરશોત भने नामे अथवा पेडीओ तथा भाषवए। भ ધે પરશોતમ દેવજીને નાંમે અથવા પેડીએ तथा राजापीर तथा धालारा भधे हुपर अर्छ ला दुआर आहाश परशोतमने नामे अथवा મેડીએ દીનદુ આગલ શ્રી મુબાઇનાં દ્વોટ મધે શોલી ચક્રલામો રેફેતો કતો તેની તા रीभ २९ भी अप्रदोधर शने १८४५ ने हा S EIVIG 4216 8

עצות בעש איטוא באוצאובוצו עזגוו તમની પેડીમો મેફેતો કતો ફીનક આગલ શ્રી אַטוטהו אוגאי פונו עאטיאו גפהו श्तो तेनी तारीण २९ भी अप्रतेणर रान १८४५ ने हाडेहाआल अराकि क

आहमन नाथालाक शीनाक शाहरी भी ગરેનો વેપારી મુશબમાંન આગલ શ્રી મુબા שרו א נאט אוט שורואו לפהו פהו ה नी तारी भ २९ भी अक्षटोजर शने १८४५ ने हाडे हा भन ४१. ७ क

פהלו מיח עואאציה שוטוא אצוווא אתותותו שתה אוגאותו מוני שוחותו ש אמבוז פהו אוזוזי זפטווו אווזוא או મુભાજનાં દ્વાર મઘે ફીમાંમ જશતરાતમાં રે हितो हतो तेनी तारी भ ८ भी नवंभर शने १८४५ ने हाडे हाअस अरीके क

૧ જે-પી-લારષ્ઠીનશ શાખેબ

21 % अलार अ शही

શ્રી મુભાજનાં શીપ્ર પ્રલારપ્ર શાઓબની કાપ્રીશ તારીખ ૧૧

> भी नवेभभर शने १८४५ % (A true translation,) JOHN VAUPELL, Chief Translator.

Notice.

Verbal tenders will be received at this office at 1 o'clock on Tuesday next the 18th instant, for the supply of the following articles, viz :-

100 Cwt, Junk, Europe.

- 2 Bellows Smith, Europe 36 inches broad, medium.

- 2 Ditto.. do.... do.. 36 do.. do. 2 Ditto.. do.... do.. 36 do.. do. 1 Cordage Rope Europe, cables stream 9 to 91 inches.
- 94 Cordage Europe, of sizes from 41 to 2 inch.
- 6 Rolls of Lead Sheets, Europe.
- 12 Dozens Lines Mar, ditto.
- Ditto Locks Chests Iron, E. patent 4 inches. do.
- Ditto do.. Pad, do. do.. 3 do.. do.. 21 do.
- 2 Ditto do., do do 30 Cwt. Oil Linseed boiled.
- Do. Paint White, Europe. 50

- 20 Barrels of Pitch, Europe. 20 Barrels of Pitch, Europe. 15 Cwt. Paint Red Lead, dry. 30 Do. do Black, Europe.
- 2 Do., do. King Yellow, do. dry. 30 Maunds of Tallow, common country.
- 100 Gallons Turpentine Spirits.
- 25 Barrels Tar, Stockholmn.2 Maunds Wire Brass.
- Do. of Wax Bees.
- 16 Desks new of Teakwood, (dimensions may be seen at this office.)
- 10 Ounces of Musk.
- Dozen Files, Flat 17 inches long Bastard.

do. half round 17 inches long. Do ...

1276 Yards Line, deep sea single.

An immediate deposit of ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers, which sum will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time, all further particulars may be learnt on application at this office from 10 till 5 o'clock daily.

D. DAVIDSON, Capt. Depy. Commy. Genl. Bombay, Depy. Commy. Genl's. Office, Office, 12th November 1845.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office antil 2 P. M. on Saturday the 29th instant, for separate contracts for the supply of medical comforts and provisions &c. required by the Commissariat Department

at Hyderabad for the term of one year, from such date as shall be hereafter fixed.

All persons desirous of tendering for the above contracts, may, on application at this office from 10 A. M. until 5 P. M. obtain daily (Sundays excepted,) lists of the rates and such other information relating thereto as they may require.

The tenders must specify both in words and figures the rates per cent below the prices in the lists above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein, on condition, the supplies, are to be of a good and unexceptionable quality, deliverable at the Commissariat Department at Hydrabad free of all expences beyond that agreed upon, subject to the approval of the receiving authorities, and that they are to be delivered in such number or quantity as may from time to time be demanded by the departments requiring them during the existence of the contracts.

Every person submitting a tender will be required to lodge with it the sum stated opposite the lists respectively.

For List of Medical comforts, in cash, Rupees (200) two hundred, For List of Provisions &c., in cash, Rupees

(3000) three thousand,

which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted, in which case he must be prepared to furnish further sums respectively. For list of Medical comforts, in cash, Ru-

pees (300) three hundred.

For list of Provisions, in cash, Rupees (5000) five thousand,

which together will be held as security for the due performance of the engagements.

The contractor will be required to comply immediately with all emergent demands, for the articles included in the abovementioned lists, and others of less urgency must be complied with within the period stated in the requisition notes, in failure thereof the articles or such others as may be required in lieu will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Com-missariat Officer at Hydrabad, will be levied as liquidated damages, for each and every such breach of contract as often as the same may occur.

The tenders will be opened at the time already specified in presence of the parties concerned, or of such as may be in attendance, but none can be recorded that are not accompanied with the requisite deposit.

The annual outlay on account of the above contracts are estimated at, No. 1, Rupees (8538) and No. 2, Rupees (163-2-15) or there-All further particulars will be comabouts. municated on receipt & opening of the tenders. and no reason will be assigned in the event of their rejection.

> D. DAVIDSON, Captain. Deputy Commy. General.

Bombay, Deputy Commy. Genl's. Office, 12th November 1845. 10

824)

General Orders.

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT. BOMBAY CASTLE, 7TH NOVEMBER 1845.

No. 589 of 1845. - Assistant Surgeon C. J Martyr of the Madras Establishment, is allowed a furlough to E urope for three years for the benefit of his health.

No. 590 of 1845 .- Lieutenant P. F. Ottley, of the 48th Regiment Madras Native Infantry, is allowed leave

of absence for a period of twelve months, to proceed to Sea for the banefit of his health. No. 591 of 1845.—Assistant Surgeon W. Thorn of the Medical Establishment, is allowed leave of absence for six months, to proceed to Sea for the benefit of his health.

No. 592 of 1845 .- The following promotion is made,

16th Regiment N. I.

Date of rank.

31st October 1845. Ensign R. P. Warden to be Lieu tenant, vice Shum deceased The undermentioned officer to be ranked from the dates specified opposite his name and posted to the 16th Regiment Native In fantry, vice Warden promoted.

Rank as Ensign in the

army Regiment. 1st April 1845. Edward Elphinston Barrows..... No. 593 of 1945 .- The following Native promotion is made. Date of rank.

2nd Grenadier Regiment N. I.

Drill Havildar Sungram Sing to be Jemadar, vice Jemadar Obliappa transferred to the | 17th October 1845. Kolapoor Local Corps..... No. 594 of 1845 .- The following orders are confirmed.

An order by Lieutenant Colonel Cunninghame, dated Rajcote the 19th September 1845, appointing Lieutenant W. W. Anderson, to act as Quarter Master to the 1st Regiment Light Cavalry (Lancers,) during the absence of Lieutenant Valiant on leave.

An order by Lieutenant Colonel Outram c. n., dated Sattara the 18th September 1845, directing all Reports and Return s of that District to be made to Major Woodhouse of the 6th Regiment Native Infantry, during the absence of the former officer on Court Martial duty to Poona, from the 18th September to the 1st October 1845.

An order by Brigadier W. D. Robertson, dated Deesa the 16th October 1845, appointing Lieutenant Kempt of the 1st Bombay European Regiment (Fusiliers.) to act as Interpreter to the 9th Regiment N. I. during the absence of Captain Bellassis on medical certificate.

Bombay Castle, 8th November 1845.

No. 595 of 1845 .- The following Native promotion is made.

Corps of Tent Lascars.

Senior 1st Tindal Nursoo Murrojee, No. 110, to be Syrang, on the Supernumerary 20th October 1845. Establishment of the Corps, vice Lingoo Balloo deceased.....

Bombay Castle, 10th November 1845.

No. 596 of 1845 .- Captain W. Topham of the 7th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years for the benefit of his health.

Lieutenant W. Loch of the 1st Regiment Light Cavalry (Lancers,) is allowed leave of absence for four months,

to proceed to Sea, for the benefit of his health. Captain F. C. W ells of the 15th Regiment Native Infantry, is allowed leave of absence for one year, to proceed to Egypt and Syria for the benefit of his health.

Bombay Castle, 11th November 1845. Bombay Castle, 11th November 1845. No, 597 of 1845.—The unexpired portion of leave to Egypt granted to Captain G. J. Jameson, of the 4th Rifle Regiment Native Infantry, Deputy Military Auditor General, by General Order No. 481, dated the 19th August 1844 is cancelled from the 9th instant, the date of that officer's return to the Presidency. By order of the Honble the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Goot.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 7th November 1845. No. 122 of 1845.—Lieutenant F. W. Hopkins of the Indian Navy, is allowed a furlough to Europe for three years, for the benefit of his health, commencing from the date of his departure from Aden the 11th October last.

By order of the Hon'ble the Governur in Council, P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this Office, for the reception of letters for dispatch by the following Vessels :---

NAMES OF VESSELS. A G E K T S.		DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	TOUCHINE WHERE.	
Steamer Queen	Superintendent Indian Navy	115th Instant	Aden	1	
A Steamer		1st Proximo	Suez	Aden.	
Ditto		15th Ditto	Aden		
tamer Victoria		15th Instant	Kurrachie	a the she are	
Rapid	Messrs. Richmond & Co				
tebon Heath		l6th Ditto	Madras		
lerculean	" W. & T. Edmond & Co	17th Ditto.	Liverpool		
bbotsford	" Frith & Co	26th Ditto	London .	the second second	
)rissa		Immediately	Liverpool.	the second second	
Pantaloon	" Ditto	Ditto	China.	Singapore	
Hebrides	" Leckie & Co	1st Proximo	Ditto		
t. Lawrence	" Ditto				
nne Armstrong					
rdeseer		Ditto	China.		
ayderee		Ditto	Persian Gulf	the states	

a general rule, the Packets for Sailing Vessels will closed on the evening before the dates of departure.

Bombay, General Post Office, 12th November 1845.

W. COURTNEY. Post Mr. Genl.

Date of rank.

(825)

BOMBAY PRICE CURRENT

OF BUTCHERS MEAT, POULTRY, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAF, OF BUTCHERS MEAT, POULTRY, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAF,

OF BUTCHERS MEAT, PODIAR, GHEE, GRAIN, &c.&cQUOTED BY THE DEALERS. FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &c.&cQUOTED BY THE DEALERS.										
ARTICLES.	PRICE.			OIL, CANDLES, & SOAP (continued)						
BEEF. Ist sort 10 lbs.	Rs A. P.	PORK FRESH AND SALT. Pork 12 lbs.	Rs- A. P.	Erandia 1st sort per md. 28 lbs.	Rs- A. P. 2 6 33					
Prime pieces 1st sort 10 lbs. Ditto	i	Ditto ditto small do do	1 4	Candle, Europe ditto do. Ditto Goa ditto do. Ditto Cochin ditto do.	22					
Brisket and round 1st do. 12 do. Ditto. 2nd do. 14 do.	1	Pigs head 20 lbs. Sausagas		SUGAR OF SORTS.	²¹					
Brisket and round. 1st do. 14 do. Ditto	1	Trotters, large per four. Ditto small do	1 4	Pinfa sugar per md. of 28 lbs. Sugar caudy, 1st sort., ditto do	•• • ••					
Ditto	3 6	Pigs Liver & heart	··· 1 ·· 1 ·· ··	Ditto do. 2d do ditto do. Ditto do. 3d do ditto do.	5 8					
Tongue Large do	3	Salt Pork, country 10 lbs.		Solt sugar, 1st do ditto do.	4 4					
Ditto	3	POULTRY.		Ditto do 2d do ditto do. Brown ditto do.	3 8					
	1	Geese each. Turkey cock, Bombay do	6	Jagree ditto do. GHEE OF SORTS.	2					
Feet, four	4	Ditto hen, do do.	28	Ghee Carrachee per md. of 28 lbs. Ditto Surat ditto do. Ditto Bhownuggur ditto do.	7 4					
Hind Quarter 1st sort 21 lbs.	1::::	Ditto bock, Goa do Fowls, large, Surat do Ditto small do do Ditto small do do Ditto small do do Ditto small do do	2	Ditto Bhownuggur ditto do. Ditto Balghauty ditto do.	6 4					
Ditto	1::::	Ditto small do do Ditto large, Sindey do	12	Ditto Anmedabad ditto do. Ditto Ghanty ditto do.	5 8					
Ditto 2nd do. 31 do.	1	Ditto large, bolinay		Ditto Bhownuggur ditto do, Ditto Balghauty ditto do, Ditto Ahmedabad ditto do, Ditto Ghanty ditto do, Ditto Jaffrabad ditto do, GRAIN OF SORTS.	.7 12					
VEAL SMALL. Hind Quarter	1	Ditto small do do Chickens, large per dozen. Ditto small do	2 4	Wheat, Hansia, 8 pharas	27					
Ditto 2nd do. 31 do.		Ducks large cach.	1 12	Ditto ditto 2d do do. do	25 8 ··· 25 ···					
Ditto	i	Ditto small.		Ditto ditto 94 do do. do	25					
Ditto. 3rd do. 4 do. Fore Quarter. 1st do. 3l do. Ditto. 2nd do. 4 do. Ditto. 3rd do. 4l do. Ditto. 1st do., each. 1st do., each.	i	Hen's eggs do Ducks do do	3	Ditto Ghanty	20					
neau		PRUITS OF SORTS. Pine apples, Bombaylst sort each.		Gram, Jumboseer do. do Ditto Gogaree, 1st sort do. do	27 8					
Ditto lst sort	8	Ditto ditto ditto		Ditto ditto 2d do do. do	25 8					
Ditto	3	Ditto ditto do2d do. do Pomeloslst do. do	3	Ditto Ghanty 1st do do. do Ditto ditto 2d do do. do	24 8					
Ditto. 1st do. each. Ditto. 2d do. do. Ditto. 3d do. do.	·· 1	Ditto		Wooreed Ghanty, do. do Ditto Cutchey do. do Ditto Malabar do. do Ditto Courses	18 20					
	1	Guavaslst do. do Ditto2d do. do		Ditto Gogaree do. do	17					
MUTTON FOR EUROPEANS.	3	Oranges		Mutt ditto do. do Ditto Ghantee do. do	18 8					
Saddle Ist sort per lb. Leg,Loin,Shoulder } 1st do. ditto. and Neck	2	Water melons largedo Ditto ditto smalldo		Bazree Ghanty do. do	20					
Breast 1st do. ditto.	1 6	Musk ditto largedo Ditto ditto smalldo		Ditto Bhownuggur 1st sort do. do Ditto ditto. 2d do. do. do	18					
Leg, Loin, Shoulder } 2d do. ditto.	1 6	Plantains red largedo		Ditto Rajahpoor do. do	15 16					
Breast 2d do. ditto.	1 3	Dittodo. smalldo Ditto yellow largedo Ditto ditto smalldo		Barley 1st sort do. do Ditto	15					
Leg, Loin, Shoulder 3d do. ditto.	1 3	Sweet limes largedo Ditto ditto smalldo		Ditto 2d do do. do Joarce do. do	22					
Saddle	1	Limes		Nacheny do. do Vattana do. do						
Brains do.		Potatoes Neilgherry large per seer. Ditto ditto small ditto		Chowleyper phara. Dall Broachditto Ditto Suratditto	20					
Head Feet, four		Ditto Mahableshwur large ditto Ditto ditto small ditto Ditto Surat large ditto		Ditto Surat ditto	3 12					
Feet, four Liver and heart per pound.	1	Ditto ditto small ditto		UNBOILED RICE OF SORTS. Rice Putney per phara.	2 10					
MUTTON FOR NATIVES.	1 pt	Yams ditto Onions ditto	3	Ditto Sindey red ditto Ditto Raw ditto	2 6					
First sort 12 pounds. Second do 14 ditto.	1	DRY FRUITS OF SORTS.		DITTO REG GITTO GITTO	2					
Second do 14 ditto. Third do 16 ditto. Head, feet, liver & heart		Plumbs fineper seer weight Ditto coarse ditto do Currents fine ditto do		Rice Jerasul 1st sort per phan. Ditto ditto 2d do ditto Ditto Vergole 1st do ditto	3 12					
Brains each.		Ditto coarse ditto do	2 6		3					
KID SMALL. Hind Quarter Ist sort 31 lbs. Ditto	1	Prunes new ditto do Ditto old ditto do	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Ditto ditto Sindey ratra. ditto Ditto ditto Segundee ditto						
Ditto	1	Almonds 1st sort ditto do Ditto 2d do ditto do	1 4	Ditto Putney ditto Ditto Raw ditto	2 12 2 10					
Ditto	1	BREAD, FLOUR, ROLONG, &c.		MANGALORE RICE OF SORTS. Rice Unboiled 1st sort per robin.	3.					
K1D LARGE. Hind Quarter 1st sort 41 lbs.	1	A loaf of 1stpoiz. 13 oz. each. Ditto of 2d do do. 13 do]	Ditto ditto 2d do ditto Ditto Boiled 1st do ditto	2 14					
	1	Ditto brown do do. 32 do Ditto do. do do. 16 do	1	Ditto ditto 2d do ditto BENGAL RICE OF SORTS.	2					
Ditto	1	Flour wheatper seer measure Rolong ditto do	4	Rice Unboiled 1st sort. { per bag of 168 lbs.	7					
Ditto	$1 \cdots 1$ $1 \cdots 1$ $3 \cdots$	Sagoo fine ditto weight. Ditto course ditto do	1 8	Ditto ditto 2d do do. do Ditto Boiled 1st do do. do	0 8					
Head, feet, liver & heart		Arrowroot ditto do	2	Ditto ditto 2d do do. do	5 8					
Hind Quarter 1st sort 4 lbs.	1	MILK AND BUTTER.	1 8	BATTY. Batty Putney per moora of 25 pharas Ditto Paus ditto	28					
Ditto	i i	Cows milkper seer measure. Ditto butterper cup of 2 oz. Buffaloe milkper seer measure.	1 4	Ditto Rawdittoditto Ditto Redditto SUNDRIES.	27 24					
Ditto	1	Ditte butter per cup of 2 oz.	·· i	Saltnetre Europe ner md of 98 lbs						
Ditto	i	FIREWOOD.	3	DittoBengal ditto ditto DittoRajapoor . ditto ditto Pepper black 1st sort per seer.	2					
Hind Ougston lat sort 61 lbs	1	Babool per candy of 28 mds. 784 lbs. Khair ditto ditto do.	2 8		2					
Ditto 2d do. 71 do. Ditto	1	Aine ditto ditto do. OIL, CANDLES, AND SOAP.	2 6	Ditto 2d do ditto.						
Inito	1::::	Coroanut oil, 1st sort pr. md. of 281bs	2 5	Table Salt						
	1	Ditto do. 2d do. ditto do.	3	Ditto Black do ditty.	1 4					
Pish and Veget	tables are go	enerally sold according to the quantity	in the Mari	ket, and the choice of them. -8 Pharas one Candy-25 Pharas one h						
		A Robin of Rice average about 1 d1 Seer is 11 ozs. and 4 dwts40 See			loora.					
	and are sold		Puolish	ed by order of the Court of Pottu	Sessions.					
Bombay, 10th November 1845.				J. WATSON, Clerk of the Mar	Lets.					

Þ

2

Ø

Advertisement.

To be sold by public outery on the new ground within the Dock Yard, on Monday the 17th instant at 12 o'clock in the forenoon, a quantity of Refuse Timber and Chips collected from the works carried on in the Dock Yard.

TERMS OF SALE.

The lots to be paid for on the spot when knocked down, and to be cleared away within three days.

A. H. NOTT, Capt. I. N. Acting Indian Naval Storekeeper. Bombay, Indian Naval Storekeeper's Office, 11th Nov. 1845.

Notice

Is hereby given, that scaled tenders will be received at this Office until 2 P. M. on Monday the 17th proximo, for a Contract for supplying Copper Ware &c. to this Department, for the term of two years from the 1st day of December next.

All persons desirous of tendering for the above contract, may, on application at this office from 10 o'clock in the norning until 5 p. M. obtain daily (Sundays excepted,) a list of the rates and such other information relating thereto, as they may require. The tenders must specify both in words and

The tenders must specify both in words and figures the rates per cent below the prices in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein, of unexceptionable quality to the Departments requiring them, free of all further expense in such number or quantity as may from time to time be demanded.

Every person submitting a tender will be required to lodge with it the sum of Rupees (500) five hundred in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted, in which case he must be prepared to add thereto a further similar sum, making in all Rupees (1000) one thousand, which will be held as security for the due performance of the engagement.

The contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles included in the abovementioned list, and others of less urgency, must be completed within the period stated in the requisition book, in failure thereof the articles or such others as may be required in lieu will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent, upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the executive officer will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur.

tract as often as the same may occur. The tenders will be opened at the time already specified in presence of the parties concerned, or of such as may be in attendance, but none can be recorded, that are not accompanied with the requisite deposits.

recorded, that are not accompanied with the requisite deposits. The annual outlay on account of the above contract, is estimated at Rupees (10,647) or thereabouts.—All further particulars will be communicated on receipt and opening of the tenders, and no reason will be assigned in the event of their rejection.

D. DAVIDSON, Captain, Deputy Commy. General.

Bombay, Depy. Comy. Genl's, Office, 28th October 1845.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for supplying Liquor, Beer &c. as may be required by the Commissariat Departments in Scinde only, for two years from the 1st day of December next, may, on application at this office from 10 Å. M. till 5 μ M. daily (Sundays excepted.) obtain a list of the articles with their prices affixed, and such other information on the subject as may be required.

The Liquors, Beer &c. must correspond with the samples, and are to be delivered agreeably to order, in such quantities as may be required at the expense and risk of the parties contracting.

Verbal offers for the contract will be received at this office at 12 o'clock on Saturday the 15th proximo, when persons will be required to bid a per centage below the prices specified in the list above adverted, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein of unexceptionable quality, in such number or quantity as may from time to time be demanded by the departments requiring them.

The contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles alluded to in the abovementioned list, and others of less urgency must be complied with within the period stated in the requisition notes, in failure thereof, thearticles or such others as may be required in lieu thereof, will be purchased at their risk and loss, and in all such cases an advance of \mathbf{Rs} (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupces (50) fifty, at the option of the Executive Officer will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur.

No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposit in this office the sum of Rupces (300) three hundred in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted, in which case he must be prepared to add thereto, a further sum of \mathbf{Rs} (500) five hundred in cash, which together will be held as security for the due performance of the engagement.

All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason can be assigned for rejecting any offer.

D. DAVIDSON, Capt. Deputy Commy. General. Bombay, Depy. Comy. Gene's. Office, 28th October 1845.

Notice

Is hereby given that Verbal Tenders will be received at this Office on Monday the 1st day of December 1845, for the supply of any quantity of good cleaned Gram and Ottah, that may be required at Mhow, for the term of one year from February 1st 1846, to January 31st 1847. The articles to be unexceptionable, completely

The articles to be unexceptionable, completely cleaned and of the quality and description generally used by the Commissariat Department at Mhow, and to be delivered free of all expence to Government, on account of carriage &c. at the Commissariat Godowns at that Station, and in case of any dispute, the opinion of a Committee to decide the point, and to be final.

The Contractor is to lodge in the Commissariat Granary, a stock of Gram and Ottah, equal to 3 month's consumption, and to keep that supply for 9 months, when it will be gradually expended in falfilment of this engagement.

To prevent mistakes hereafter, it is to be distinct-ly borne in mind, that the provisions of this Contract are only intended to extend to the demands made at Mhow, but in the event of any of the Mounted Corps or Cattle moving, it will be optional with the Commissariat Officer to take one month's supply, or not, for their uso while on the march, and the contractor will not be liable for any greater demand.

The contractor must furnish unexceptionable bonded security to the amount of (10,000) ten thousand Rupees, for the due fulfilment of his contract.

Payment for supplies according to the quantity issued in the preceding month, will be made in the following month, on the requisite vouchers being produced.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at this office every day, from 10 till 4 o'clock (Sunday's excepted.)

R. SHAW, Bt. Capt. D. A. C. G.

Mhow, Commissariat Office, October 3rd, 1845.

Notice

Is hereby given, that Verbal offers will be received at this office, on Saturday the 15th day of November 1845, for supplying by contract to the Commissariat for the use of the European Troops at Mhow, from January 1st to December 31st 1846, the following provisions; Separate lists of which as below stated, and every in-formation relating thereto, may be obtained at this office daily (Sundays excepted,) from 10 till 4 o'clock.

No. 1. For Bread, brown. No. 1. { , , , fine. No. 2. { , Beef fresh. , Mutton ,, No. 3 { , Rice. , Salt. , Firewood. Persons desirous of obtaining the contracts will

be required to bid a per centage in Company's Rupees, below the rates specified in the lists above adverted to, on the understanding that the articles are to be delivered by a certain hour daily, which will be determined hereafter, free of all charges to the Corps and Departments requiring them.

The several articles are required to be of the description and quality usually supplied to Euro-pean Troops, and will be liable to rejection if not approved of by a Committee of Officers, the contractors will also be liable to be fined for any delay in making the supplies, which may be productive of inconvenience.

No person will be allowed to bid for either of the contracts, unless they previously deposit in this office the following sums.

or	List	No.	1.	 Rs	50	,,
				,,		

3. . . 50

,,

which sums will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the deed of contract, should their offers be accepted, in which case they must be prepared to furnish in addition thereto, unexceptionable personal security in the following sums for the due and punctual performance of the engagements respectively : L

ist	No.	1	Rs	150	,,	
	11	2	,,	150	,,	>>
	, 11	3	, "	150	**	37

The Contractor whose tender for the supply of Bread shall be accepted will be obliged to furnish this article (when required) to all Detachments

or bodies of European Troops on the March, or Field Service, at per cent above the contract price, at which the supply is obtained in Cantonments, No reason will be assigned for rejecting any offer,

R. SHAW, Bt. Capt. A. D. A. C. G. Mhow, Commissariat Office, September, 26th 1845.

Notice to Mariners.

The decayed state of the Calicat Flag Staff, having rendered it necessary to have the same taken down, it is hereby made known, that until further notice, no Flag will be shewn at that Port.

> (Signed) H. V. CONOLLY, Collector of Malabar.

Calicut, 16th August 1845.

(A True Copy.) J. F. THOMAS,

Chief Secretary.

Notice

Passage is required for the conveyance of (25) Fifteen, Native Convicts, more or less, to Singapore.

Passage is required to Madras for one Serjeant of the Madras Artillery, and the wife of a Serjeant Major of the 47th Madras Native Infantry,

Passage is required by Government for a Lunatie discharged Soldier named Patrick Duffy, to Eu-gland. The Governor in Council is willing to give the most liberal terms that can reasonably be asked.

Offers for his conveyance will be received im-mediately by the Acting Superintendent of the Indian Navy.

By order,

H C. BOULDERSON, Acty. Assist. Supt. I. N

Superintendent's Office,

Bembay, 22nd Octr. 1845.

Notice.

Conveyance is required by Government for (10) ten Barrels of Gun Powder, each containing 100 pounds, to Madras, also (11) eleven Boxes of Musketry amounting to 1 Ton, 42 Feet, 1259 Inches.

Offers for the same will be received by the Acting Superintendent of the Indian Navy.

> By order, H. C. BOULDERSON, Acty. Assist. Supt. I. N.

> > -

Superintendent's Office, Bombay, 22nd Octr. 1845.

Notification.

MARINE DEPARTMENT.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify, that the Suez Mail Steamers will be despatched from Bombay, on the 1st of October, and on the 1st of each succeeding month, until further notice is given.

2. The Hon'ble the Governor in Council is pleased also to notify, that an intermediate Mail Steamer for Aden only, will be dispatched from Bombay on the 15th of September, and (

on the 15th of each succeeding month, until

further notice is given. 3. When the 1st of the month happens to fall on a Sunday, the dispatch will be on the 2nd; and when the 15th falls on a Sunday, the dispatch will be on the 14th.

4. The intermediate Mail Steamers to and from Aden are reserved for the transport service of the Government, and are not intended to carry any other passengers.

By order of the Hon'ble the Governor in Council, P. M: MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

Bembay Castle, Bombay Castle, 1st August 1845.

OPIUIM MEMORAL FOR THE SEASON OF 1844 Passes granted at Indore from 1st October 1844, up to the 13th August 1845 Chests 20 Ditto. from 14th August to the	45.),755	vi.
27th September	3,986 744	29,741
the 30th September 1845	1,486	2,230
Imported into Bombay of the above passes up to the 4th	: 2,623 <u>1</u>	•
instant Exported from the above up to	1,406	24,0291
	8,6511	
FOR THE SEASON OF 18	3621	19,014
Passes granted at Bombay from 1st October to the 4th instant Ditto from 5th to the 11th	43	
instant	205	248
Ditto at Indore from 1st to the 8th ultimo	•••••	12
- manual of the second of the	Chests.	. 260
. н.	H. GL	ASS, im Agent.
Bombay, Opium Ayent's Office,	J	and any creat

12th November 1845.

CIVIL APPOINTMENTS, &c.

POLITICAL DEPARTMENT. Bombay Castle, 6th November 1845. Mr. H. L. Anderson, Assistant to the Political Agent in the Southern Mahratta Country, is per-mitted to proceed on deputation into the Districts from the 3d instant.

Bombay Castle, 12th November 1845. Major L. Brown, Political Superintendent of Pahlunpore is allowed leave of absence to visit the Presidency on sick certificate.

Captain J. D. Leckie, of the 22nd Regiment Bombay Native Infantry, is appointed Officiating Political Superintendent of Pahlunpore during Ma-jor Brown's absence.

By order of the Hon'ble the Governor in Council, J. P. WILLOUGHBY, Chief Secy.

TERRITORIAL DEPARTMENT. REVENUE.

Bombay Castle, 12th November 1845. Mr. W. J. Turquand to be second Assistant to the Collector and Magistrate of Rutuagheree, and Act-ing 2d Assistant to the Collector and Magistrate of Surat.

Mr. J. W. Langford, Collector of Ahmednuggur, Mr. J. W. Langford, Collector of Ahmednuggur, has permission to proceed into the districts on de-putation, from the 15th instant, for making the Jummabundce settlement, for the year 1845 | 46. Mr. A. Stewart, uncovenanted Assistant to the Collector of Continental Customs and Excise, is allowed leave of absence for ten days, to proceed it the Presidence on private affairs.

to the Presidency on private affairs.

Mr. F. Lloyd, assumed charge of his duties as 3rd Assistant to the Collector and Magistrate of Tanna,

on the 6th instant. Mr. G. Grant, to be second Assistant to the Col-lector and Magistrate of Tanna.

By order of the Hon'ble the Governor in Council. E. H. TOWNSEND, Secy. to Govt.

JUDICIAL DEPARTMENT

Bombay Castle, 8th November 1845. Mr. J. R. Morgan, Acting first Assistant to the Magistrate of Ahmedabad, is vested with the full penal powers of a Magistrate in that Zillah, under the provisions of Act No. XIV. of 1835. Bombay Castle, 12th November 1845. The appointments of Mr. W. J. Turquand, As-sistant Judge and Session Judge of the Concan, and additional Assistant Judge and Session Judge of Ahmednuggur are cancelled. Mr. Charles Forhes, to be Assistant Judge and

Ahmednuggur are cancelled. Mr. Charles Forbes, to be Assistant Judge and Session Judge of the Concan, Mr. J. W. Woodcock, to be additional Assistant to the Judge and Session Judge of Ahmednuggur. The Judges of the Suddur Dewanee Adawlut have reported the following appointments in the Zillah of Dharwar.

Azum Tirmulrow Venktesh, to act as Moonsiff at Soundutty,

And Azum Govindrow Ramjee to act as Moonsiff at Roan,

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 12th November 1845.

Mr. J. W. Woodcock, returned to his duties in the Civil Service of this Presidency, by the Hon-orable Company's Steamer "Victoria" on the 9th instant, with the permission of the Hon'ble the Court of Directors, and without prejudice to his

Captain Pruen, is confirmed in the appointment of Second Assistant in the Road and Tank Department.

Second Assistant in the Road and Tank Department. Assistant Apothecary D. G. Alvares, to be at-tached to the Lunatic Assylum at Colaba, under Clause 30, Sec. XIII. of the Medical Code. Mootoo Swamee Wullud Kristnama Koonbee, Head Clerk in the Post Office at Malligaum, having been convicted of embezzling public money and rendering false accounts, and dismissed from his situation, is hereby declared incapable of again serv-ing the Hon'ble Company in any capacity whatever.

By order of the How'ble the Governor in Council W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Military

Arrivals and Departures.

ARRIVALS.

- 1845. 5th Nov —Assist. Surgeon C. R. O. Bloxham, 10th Regt. N. I. from Rutnagherry.
 - Capt. Fred. Gottreux, 1st M. N. I. ,, from Rutnagherry. -Lieut. Col. Macpherson, c. B. H. M.
 - 6th " 17th Regt, from Ahmednuggur.

9th "	-Lieut. A. H. Hope, 3rd M. L. C. from
Sen J.	England. B. Wallace, 18th Regt. N. I.
,, ,,	England. -Capt. R. Wallace, 18th Regt. N. I. from England.

Bt. Capt. J. C. Wright, 9th Regt. N. ,, I. from England.

-Major D. Downing, from Egypt. ,,

- Bt. Major J. Temple, 60th Rifles, from England.
- -Ensign A, B. Church, 9th Regt. from ,, Poona.
- -Ensign Fife, 23rd Regt. N. L. I. 37 from Nassick.
- -Cadet H. W. Gibb, Bombay Artillery, ,,
- from England. -Cadet P. S. Fife, Bombay Europeans, from England.
- Capt. Henry Morse, 8th Regt. N. I. 17 from England.
- Captain G. J. Jameson, Deputy Mily. Auditor Genl. from Egypt. -Capt. Thomas Jackson, 10th Regt. ,, ,,
 - ,, -Cadet Arthur Blunt, Bombay Artillery,
- ,, . from England. Cadet Percey Dun, Madras Infantry,
- from England. Cadet W. H. Anderson, B. A. from ,,
- ,, England .
- Assist. Surgeon E. Sabben, B. I. from ,, ,, from England.
- Major Forbes, 78th Regt. Highlanders, from England.
- Lieut. P. S. Fearon, 14th Regt. N. 11th ,, 1. from Poona.
 - -Capt. Grant, Artillery, from Khandalah. -2nd Lieut. H. R. Bell, 1st Fusiliers,
- 12th " from Poona.
 - -Captain T. Hobson, 1st Fusiliers, from ,, ,, Allygaum.
 - Superintg. Surgeon C. Kane, Staff, ,, 33 from Belgaum.

DEPARTURES.

- 7th Nov .- Capt. T. Candy, Supt. Poona College, to Poona.
- -Capt, Frank Warden, 3rd R. H. H. 9th " Nizam I. to Cape of Good Hope. -Lieut. W. Cameron, Artillery, to
- 10th ,, Kurrachee.
 - Assist. Surgeon C. J. Martyr, Ma-,, dras Regt. to England.
 - Lieut. F. Mardall, 16th Regt. M. N. I. ,, to Belgaum
 - -Lieut. G. Douglas, Artillery, to Bel-,, ,, gaum.
 - -Ensign Hunter, 4th Rifles, to Ba-,, ,, roda.
 - Vety. Surgeon A. F. Clarkson, 1st M. L. C. to England. 17 77
- Lieut. J. Jerome, H. M. 86th Regt. 11th " to Kurrachee.
- Capt. W. Brett, Artillery, to Kurrachee. -Lieut. P. S. Fearon, 14th Regt. N. I. 12th ., to Hydrabad.
 - -Lieut. E. Grant, 3rd Regt. N. I. to • 2 ,, Ghaira.
 - -Ensign H. P. B. Maxwell, 14th Regt. ,, ,, N. I. to Hydrabad.
- -Lieut. L. M. Valiant, 1st Lancers, to 13th ,, Rajcote.
 - Vety. Surgeon Nixon, ditto to Ma-,, hableshwur.

Town Major's Office, 12th Nov. 1845.

SHIPPING INTELLIGENCE. ARRIVALS. 1845.

Nov .- Clipper Brig Anonyma, L. Thomas, 5th from China 30th August, Singapoor 18th Sept. and Cochin 25th Oct.

3

0

A

Steamer Phlox, J.B. Church, master, 8th from Surat 7th instant. Passengers .- Bell Esq. and 90 na-

tives.

9th

,,

-H. C. Steamer Victoria, Lieut. W. C. Barker, I. N. Commanding, from Suez 23rd and Aden 31st Oct. Passengers .- Mrs. Short and P Euro, female servant; Mrs. Temp. and an infant, with a European fe-male servant; Mrs. Twemlow and a Child, with a European female servant; Mrs. Hope and an infant, with a native female servant; Mrs. Richards; Mrs. Whitelock and a native servant; Mrs. Wallace and an infant, with a European female servant; Mrs. Morse; Mrs. Thomp-son; Mrs. Woodcock and an infant, with a European female servant; Mrs. Kane; Miss Rey-nelds; Miss Twemlow; Miss E. Twemlow; Miss Brown; Miss Brown; Miss Twemlow; Mi Hughes; Miss Mayland ; Miss Birch ; Miss McKillop ; Miss Kane ; Miss Amelia Kane; Miss Roebele; Miss Schalch ; Major G. J. Jameson, Deputy Military Auditor General, and native servant; Lieut. Colonel Downing, Bengal Army; Major Temple, H. M's. 60th Rifle ; Major Forbes, H. M's. 78th Highlanders ; Lieut. A. Hope, 3d M. Light Cavalry; Capt. Perratt, H. M's 15th Hussars; Captain R. Walloce, 18th Regt. Bombay N. I. Capt. Wright, 9th Bombay N. I. Capt. Wright, 9th Regt. Bombay, N. I. Capt. Morse, 8th Regt. Bombay N. I.; J. W. Woodcock, Esq. Bombay Civil Service ; Assist. Surgeon Sabben, Bombay Medical Service ; Capt. George Roope; Mr. Stover; George Pol-lexien Esq; Mr. Wallace; Mr. A. Gibb, cadet; Mr. McIndoe; Mr. I. G.Fife, Cadet Engineers ; Mr. Gra-A. The, cadet Engineers; Mr. Gra-ham, Cadet Infantry; Mr. Blunt, Cadet Artillery; Mr. W. H. An-derson, Cadet; Mr. McNeil, cadet; Mr. P. H. Dun, Cadet; Mr. Rogers, Bombay C. s; Mr. Moerike; Mr. Warth; Mr. Ries; (2nd Class) Ger-man Missionerize and Mr. Der man Missionaries, and Mrs. Downing's native servant; Landed at Aden.-2nd Lieut. W. H. Stanley, Bombay Artillery, and 3 Sappers and Miners sent out by the H. C. of Directors of the E. I. Company. -Steamer Parsee, T. W. Grisdale, Master from Surat.

DEPARTURES.

10th

Nov .- Dutch Brigantine de Leur, T. Powell, 5th to Batavia. Passengers .- 4 Parsees. -Barque John Adam, J. Gardner, to 6th Calcutta. 7th -Brig Fanny, Nacoda, to Surat. ., -Barque Nasree, Nacoda, to Juddah 8th ,, and Mocha. Passengers .- 216 Natives. 9th Barque Mary Elizabeth, P. Thomas, ,, Master to Trieste.

(

 10th ,, —Ceylon Government Steamer Seaforth, to Colombo.
 ,, ,, —Steamer Phlox, J. B. Church, to Surat.

> E. F. DANVERS, Acting Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, } 12th November 1845. \$

*

Private Advertisement.

1

NOTICE.

The interest and responsibility of the late Mr. William Campbell in our Firm, ceased by his death at Calcutta on the 31st ultimo.

CAMPBELL DALLAS & Co. 12th November 1845.

N. B.—The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per quarter, or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 Annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter, as no subscriptions will be received for broken periods.

Subscribers are requested on change of stations to intimate the same to this Office.

Printed and Published by D. NICKER, at the Government Press, Apollo Street.

SUPPLEMENT



TO THE

BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

FRIDAY, 14TH NOVEMBER 1845.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Under the provision of Section II. of Act No. XVII. of 1844, the following Rules for the Civil and Criminal Administration of Colaba approved by the Honorable the Governor in Council, are published for general information :--

CIVIL BRANCH.

CHAPTER I.

Rules in regard to Civil Suits as contemplated in Section II. of Act No. XVII. of 1844. Of the constitution of the Agent's Civil Court.

Rule 1st.—The Political Agent for the Governor shall preside over the Civil Court of Colaba, and have general control over the establishment annexed thereto.

Rule 2nd.—The Agent shall ordinarily hold his Court at the principal station Alibagh, but should circumstances render it necessary, he may with the permission of the Honorable the Governor in Council hold it elsewhere.

Rule 3rd.—The Agent shall use a circular seal one inch and three quarters (1²/₄ In.) in diameter, having the words COURT OF THE POLITICAL AGENT AT COLABA inscribed upon it in English and Mahratta characters.

Rule 4th.—The Jurisdiction of the Agents Civil Court shall extend to the cognizance of all suits and complaints of a Civil nature, which may arise between natives of Colaba and others, provided that the Suit be not against a person; and in a matter belonging to the Jurisdiction of a Military Court of Requests.

II. Provided that in the case of immovable property it is situated within the limits of Colaba as laid down in Section I. of the Colaba Act and that in other cases, the Defendant shall have resided as a fixed inhabitant, or that the cause of action shall have arisen when the Suit was commenced within those limits.

III. And provided that no Decree has been obtained, and that no Suit is pending on the matter in dispute in any other Court of competent Jurisdiction.

Rule 5th.--But with reference to the foregoing Rule, it is hereby declared that Suits on the following subjects shall not be cognizable in the Civil Court of the Political Agent, viz :--

All claims for damages against persons in authority under the late Government, for abuse of power during that period.

All claims against Government on account of Enams.

All claims against Government on account of Jagheers, Wurshas, Pensions, Nemnooks, and other advantages not hereditary.

All disputes regarding public Rent or Revenue payable to Government, and all complaints of exaction by Mamlutdars, or District, or Village Officers.

All claims on account of Village debts; all Boundary disputes and disputes regarding the use of Wells and Water-courses.

Rule 6th.—The following persons of rank are, by order of Government, exempted from the Jurisdiction of the Agent's Civil Court in all matters partaking of the nature of a Civil Suit, viz :-

- 1. Cumlabaee Sahib Angria.
- 2. Yeshodubaee Sahib Angria.
- 3. Umbikabaee Sahib Angria (widow of the late Ragoojee Angria.)
- 4. Guzrabaee or Tye Sahib Angria (widow of the late Manajee Ragoojee Angria.)
- 5. Luxmeebaee Sahib Angria (widow of the late Kanajee Ragoojee Angria.)
- 6. Ruckmabaee, the eldest daughter of the late Ragoojee Angria, and widow of the late Deshmokh of Sungumnair.

II. And all claims partaking of the nature of Civil Suits preferred against any of the persons of rank enumerated in this Rule, shall be referred for investigation and settlement as the Hon'ble the Governor in Council shall please to direct.

Rule 7th.—As a general Rule, the Agent should not entertain any Suit with respect to any claim or matter, upon which a final decision may have been previously pronounced under the late Government, by any authority competent at the time to pronounce such decision. II. But it shall be competent to the Court to receive applications made in due form, for executing the whole or any part of such original Decrees, passed in writing as shall be produced by the applicant, and shall be certified upon reference to have emanated from competent authority. Upon satisfaction of this point, the Court shall direct execution to be carried out in the usual manner, provided that the decision referred to shall have been passed within a period of 12 years antecedent to the promulgation of these Rules, and that means are left of executing the Decree.

Rule 8th. -- The Agent shall exercise a control over all the servants employed in the Court with regard to their suspension or dismissal, observative being paid to the General Orders of Government in the case of the dismissal of a servant receiving Rupees 30 per mensem and upwards.

Rule 9th.—The Agent to have control over the Civil Jail of Colaba, which he shall visit from time to time. He shall moreover issue the necessary orders with regard to the economy thereof, and the accommodation, management, health and security of the prisoners.

Rule 10th.—The Agent shall obey all precepts or orders issued to him by the Suddur Dewanee Adawlut, an shall at the requisition of that Court forward such returns of Suits filed or decided, or of any other Judicial matters as may be required by that authority. Whenever the Agent requires for the decision of a case before him, an exposition of the Hindoo or Mahomedan Law, he shall obtain the same by application to the Judge of Tannah from the Law Officers of that Zillah.

Rule 11th.—With the view of affording assistance to the Agent in disposing of the Suits filed in his Court, a Nyayadeesh or Moonsif, may be appointed by the Hon'ble the Governor in Council, and he shall subscribe before the Agent in open Court, a declaration to the effect that he will administer Justice without fear and with strict impartiality. The Nyayadeesh shall use a circular seal 1 inch in diameter, inscribed "NYAYADEESH OF COLABA."

II. In the event of the misconduct of the officer appointed Nyayadeesh, he may be suspended either by the Suddur Adawlut or by the Agent, pending a report to Government, in the one case by the Suddur Adawlut or in the other to the Suddur Adawlut by the Agent.

III. The Suddur Adawlut after considering such proceedings as may have been held, may restore such officer or confirm his suspension pending a reference to Government.

Rule 12th.—The cognizance of the Nyayadeesh shall extend over original Suits to such an amount as may from time to time seem advisable to, or be recommended to Government by the Agent and sanctioned accordingly.

II. In the event of the Agent's temporary absence, or indisposition, the Nyayadeesh may with the permission of Government exercise such part of the duties of the Agent as may be necessary for filing Suits, issuing Summonses, receiving pleadings or detaining Defendants in Suits on failure of security in cases of emergency.

Rule 13th.—The Court shall have a Nazir, and such other inferior officers, whether writers or peons, as the extent of business may require.

II. The Nazir shall provide such securities, and take, and subscribe such solemn declaration as may be deemed necessary.

III. It shall be the duty of the Nazir, either personally or by means of his inferior officers to serve Summonses, and to fix up notices issuing from the Court, to take all securities required by the Court, and to execute all written orders or process, to him directed, more especially for the apprehension or custody of persons, and for the sequestration, attachment, or sale of property, to answer the Courts Decrees.

IV. The Nazir shall return the Summons, or Order, on the day appointed with an endorsement specifying the manner in which it has been executed, or the cause that has prevented its execution.

V. The Nazir shall be ex-officio keeper of the Agents Civil Jail, and shall be responsible for the safe custody of the prisoners, and for the due observance of the orders of the Agent on all points connected with their treatment.

Rule 14th.-The Agents Court shall have a Sheristedar, and writers subordinate to him, as the extent of business may require.

II. The Sheristedar shall take and subscribe in open Court, the solemn declaration prescribed in Section XXXI. of Regulation II. of 1827, of the Bombay Code.

III. It shall be the duty of the Sheristedar to keep a Register of all plaints filed in the Court, and to receive and file all pleadings, exhibits and other papers in Civil Suits.

IV. To take down in writing minutes of the proceedings of the Court, the depositions and examinations taken in it, and all orders and judgments that may be passed.

V. The Sheristedar further shall examine in presence of the parties interested, all matters of account referred to him by the Court, and prepare such abstracts or statements, as the order of reference may require.

VI. He shall also prepare all Summonses, Orders, Warrants, Decrees, Proclamations or other writings issuing under the Seal and signature of the Court, and copies of such papers in Court as may be required.

VII. The Sheristedar shall keep a record of the proceedings of the Court and shall arrange each paper according to its number in the respective Suit.

Rule 15th.-Bribery, Extortion, and generally all acts of Abuse, or neglect of duty on the part of the Servants of the Agent's Court, shall be punished under the criminal powers conferred upon the Agent.

Rule 16th.—Persons of good character may be allowed to practise as Wukeels or pleaders in the Agent's Civil Court, but the Agent may exercise his discretion in prohibiting persons of loose character from pleading in Court. It is moreover to be understood that, whilst the remuneration of Wukeels will be left to the parties employing them, the Court reserves to itself the right of imposing a fine at discretion, (but never exceeding in amount 500 Rupees) upon any Wukeel, against whom unnecessary delay, evasion, or extortion in the exercise of his functions or collusion with the opposite party may be proved, and in the event of such fine not being paid, the Agent shall sentence the offender to imprisonment for a period not exceeding three (3) months, or until such fine be paid.

II. Orders imposing fines under the first clause of this Rule, shall emanate from the Agent himself whether the offender be Wukeel in a case pending before himself, or before the Nyayadeesh.

III. The Agents order imposing a fine under this Rule shall without staying execution in the interim be open to appeal to the Suddur Dewanee Adawlut, and the decision passed on such appeal shall be final.

Rule 17th.—A pleader, when his Wukeelatnama has been filed, shall be held to represent his client in all matters connected with the prosecution, or defence of the Suit, or proceeding in Court; and acts done by, and notices served upon the pleader shall be equally valid as if done by or served upon the party unless they be to procure the personal attendance of the said party, or the fulfilment of a Decree.

C

11. It shall be incumbent on a pleader, at the time of receiving any accounts, writings, or documents from his client, to give a written receipt for them, and the omission of this shall subject the pleader to a fine at the discretion of the Court, as laid down in the preceding Rule. And further the refusal of a pleader to restore such papers to his client shall subject him, according to the nature of the case, to the general rules of the Criminal Code.

Rule 18th. - The remuneration of pleaders will be left to the discretion of the parties employing them, but whenever it becomes necessary to embody the amount of costs of a Suit in the Decree thereof, the Court will not generally award more than 3 per cent, and only so much within that per-centage as shall appear just and proper.

II. In cases withdrawn, or compromised the Court, will, in like manner only award from the party found liable in costs, half the amount specified in the 1st Clause.

III. The party found liable in costs will, on no occasion be held answerable for more than the remuneration decreed to one pleader engaged by the opposite party.

CHAPTER II.

Of Civil process in the Political Agent's Civil Court.

Rule 19th.—In the absence of Fees upon stamped paper, the Hou'ble the Governor in Council is pleased to declare that Fees upon the scale laid down in Appendix A. to these Rules, shall be levied upon all original Suits filed in the Political Agent's Civil Court, the same fees recurring upon all appeals made in conformity with the hereinafter mentioned provisions.

II. No Suits will be admitted upon the file, unless accompanied with a receipt for the fees duly paid into the hands of the Nazir or other appointed Treasurer of the Court.

III. But it shall be competent to the Agent to remit, upon all process, the fees to any suitor who upon proper enquiry shall appear to possess no means whatever of defraying the same.

IV. In all cases in which a party suing as a pauper may win his Suit, the amount of fees leviable, and all extra expenses defrayed by the Court, on his or her account, shall be computed and levied from the defendant.

V. Provided that upon satisfactory evidence being shewn of the party's ability to defray them, the Agent shall at any stage of the proceedings direct the levy of the regulated fees in arrears, and in default of payment reject the Suit.

VI. Such expenses of a Suit as may be incurred by a pauper party beyond the remission of the fees leviable upon process, may be defrayed by the Agent, provided that, in no one Suit the amount exceed Rupees Twenty-five (25.) When the extra expenses shall exceed this amount the previous sanction of the Suddur Dewanee Adawlut shall be held necessary to a disbursement.

Rule 20th.—The Agent shall be subject to all orders of the Suddur Dewanee Adawlut with respect to admitting or rejecting applications to be allowed to sue in *forma pauperis*. But in Suits falling within the cognizance of the Nyayadeesh or Moonsiff, the orders of the Agent upon this point shall be final.

Rule 21st.-Suits filed in the Agent's Court to be numbered, dated, and recorded, and ceteris paribus, priority to be allowed according to date.

II. But suits in which the defendant is imprisoned, are entitled to priority over all others without reference to their order upon the file.

III. Also Suits instituted to establish a right to attached property shall be heard in priority.

Rule 22nd.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to direct that the provisions of Regulation III. of 1827, made for the sittings of Courts and for certain other matters connected with their official proceedings in general, shall be adopted, in so far as may be practicable, for the guidance of the Agents Civil Court.

Rule 23rd.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to direct that the Rules for "summoning and "arresting defendants and for sequestrating their property" as laid down in Chapter III. of Regulation IV. of 1827, and the Rules enacted for "the continuation and completion of the pleadings" contained in Chapter IV. and for withdrawing of Suits," contained in Chapter V, also of "fixing the time of trial, of defaults, of trial." and of the course to be followed, as contained in Chapter VI. also the Rules, respecting "Commissions for," ascertaining facts depending upon local circumstances, comprised in Chapter VIII. Rules applicable to "Witnesses," given in Chapter IX. of notice to be given to Co-heirs in Suits which have been instituted without their participation given in Chapter X. of "contempts." given in Chapter XII. of "costs." given in Chapter XII. of "enforcing security Bonds taken in Suits," as laid down in Chapter X III. of the above quoted Regulation, or as each or any of these Rules respectively may have been modified by subsequent enactment or interpretations of the Sudder Dewance Adawlut, shall, for all practicable purposes, be taken and acted upon as the Rules of the Agent's Court.

II. And in the case of absent witnesses, the Agent shall be guided by the provisions of Act VII. of 1841.

Rule 24th.—And with respect to the Decree, and its enforcement, the Hon'ble the Governor in Council is pleased to direct that, in the Territory subject to the Agent at Colaba, attachments and sales of land, or of any interest in land or of any specific, or moveable property, or the performance of any particular act, or the arrest and imprisonment of the Defendant in satisfaction of the Decree, or other process of the Agent's Court or of any authority subordinate thereto, shall be made ordered, and carried into effect by the Agents Courts, and under its directions. And the Agent shall follow the Rules under this head comprised in Chapter XIV, of Regulation IV. of 1827 as far as may be practicable and according to any subsequent modifying enactments, and under the correction of interpretations passed by the Suddur Dewanee Adawlut.

II. Provided that, in no case shall land or its product be sold, in execution of a Decree of the Agent's Court, previous to the full satisfaction of the demands of Government.

III. Provided also, that if the emoluments of "Wuttuns," that is to say of District or Village hereditary offices, be made the subject of an award, by a Decree or any other process of the Agent's Court, which would have the effect of alienating the emoluments applicable to the remuneration of such "Wuttun." or hereditary office the Agent shall award, or cause to be awarded only such surplus amount thereof as shall leave the emoluments of the Wuttuo sufficient for the proper discharge of the duties thereof.

1V.* And provided that no Decree passed in the Agent's Court shall, in any manner compel the servitude of any person in satisfaction of a pecuniary obligation, any written bond or agreement relative thereto notwithstanding.

Rule 25th.—The Agent may, at his discretion take for his guidance the provisions of Regulation V. of 1827 for "limiting the time of prosecuting Civil actions and respecting acknowledgments of debts executed without receipt of a full consideration in value and regarding the rate of interest, the effect upon interest by tenders of pay-"ment, and the disposal of pledged or mortgaged property" in all matters which may come under his cognizance.

Rule 26th.—The principle involved in the Provisions of Regulation VIII. of 1827, with respect to the recognition of heirs, executors and administrators and to the appointment of an administrator by the Zillah "Courts, where "there is no heir or executor competent or willing to be placed in possession," shall also be observed by the Age and the management and trust of all unclaimed property shall vest in such persons (being in the employ of Government) as may be deemed best on each occasion; and should no authorized claimant appear within of reasonable time, the Agent will exercise his discretion in reporting the circumstances to the Suddur Dewanee Adawlut.

Rule 27th.—It shall be competent to the agent, or to the Nyayadeesh, acting under his immediate control, to refer the parties in an original suit, brought before them, respectively to an Arbitrator or to a Punchayet of their own voluntary nomination and if the parties agree to the same in writing; it is to be clearly understood that the decision of the Arbitrator, or of the Punchayet, is to be final and the case is to be struck off the file as decided accordingly.

II. And the Agent and the Nyaydeesh may, with the view to avoid unnecessary delay, after the parties have given their written assent to an arbitration or Punchayet inclusive of the condition aforesaid, appoint, respectively a reasonable period within which the award shall be delivered in Court and if the award should not be delivered within the specified time, the Arbitration shall be considered cancelled, and the parties to be in the same relation as if no such Arbitration had existed.

III. The process of summoning witnesses shall, at the requisition of the Arbitrator, or of the Punchayet be carried into effect by the orders of the Court and upon the final award being filed the expenses of summoning the witnesses shall be recovered from the losing party. But no other fees will be levied by the Court upon any papers, or exhibits in a Suit referred to Arbitration. But the petition for the enforcement of the decree must be accompanied by the established fee.

Rule 28th.—The Agent may, for obvious reasons, as an error, or omission being apparent on the face of the proceedings, or the discovery of new matter or evidence not previously within the knowledge or compass of the party, revise his decree, or cause one passed by the Nyayadeesh to be revised, and such revision may also be made at the instance of either plaintiff or defendant. In respect of the revision of decree the Agent will be guided by the provisions laid down in Section LXXI, of Regulation IV. of 1827.

Rule 29th.—A decree issued in the Agent's Court may be enforced in any Zillah or Political Jurisdiction subject to the Bombay Presidency under the general rules thereof, and vice versa in respect of executing legal process issued in his Court, against persons residing within the limits of Her Majesty's Supreme Court in Bombay the Agent will be guided by the provisions of Act No. XXIII. of 1840.

Rule 30th.—The Agent will be guided by the provisions of Section I. of Act No. XII. of 1843, with respect to minuting in English, at the time of pronouncing his decision, so much of all Decrees as consists of the points to be decided and the decision thereon, and the reasons of such decision.

II. In a similar manner the Nyayadeesh, or Moonsiff will act conformably to Section III. of the same act, with regard to recording his decisions in his own vernacular language.

Rule 31st.—Every suit originally tried by the Nyayadeesh or Moonsiff shall be open to an appeal to the Agent, provided such appeal be made within thirty (30) days from the date of passing the Decree, and the Decree of the Agent, shall in every such case be final.

II. Every suit originally tried by the Agent shall be open to an appeal to the Sudder Dewance Adawlut, if the appeal be made within the space of ninety (90) days from the date of passing the Decree, and the Decree of that Court shall be final.

III. It shall nevertheless be competent to the Agent, after the expiration of the prescribed period, if the appeal is to himself to grant the same upon sufficient cause being shewn, and if it is to the Sudder Dewanee Adawlut to admit it temporarily subject to the decision of that Court and to enable the Sudder Dewanee Adawlut to decide upon the admission or rejection of the reasons setforth, the Agent shall for that purpose cause enquiry to be made and endorse the same together with his opinion upon the petition and forward the same to the Superior Court.

Rule 32nd.—The appeal to the Sudder Dewanee Adawlut may be made either to the Agent, or to that Court direct. In the one case the Agent shall cause the established fees to be levied (excepting in the case of parties) who having been allowed to sue in Formâ Pauperis in the original suit, may be permitted also to appeal in the same manner from the party appealing, and shall forward the petition accompanied by a receipt to the Appellant Court. If the petition is made direct to the Superior Court, the fees shall be levied upon its transmission to the Agent's Court and so on with regard to all other process directed by the Appellant Court.

Nors."-Bonds regarding personal servitude are common throughout Colaba, and petitions are frequently made in the Political Agents Court to have them enforced. The rate of servitude is in general, 1 year and 1 month for every 5 Rs. the persons bound, whether male or female, performing any service commanded of them in the creditor's house, and receiving from him a stipulated amount of food and clething.

Rule 33rd.—The rules regarding petitions of appeal, their admission and rejection, the returns of proceedings and exhibits and the intermediate proceedings shall be regulated in the Agent's Court in accordance with those comprised in Section LXXIV. to LXXX. of Regulation IV. of 1827.

II. And further the Rules laid down in Chapter XVII. for "staying and executing Decrees under appeal" and in Chapter XVIII. of procedure and trial in appeal, and in Chapter XIX of the Decree in appeal, and in Chapter XXI. touching applications to the Sudder Dewanee Adawlut in incidental complaints, and in Chapter XXII. of the same Regulation on the subject of special appeals, shall as the same may be modified by subsequent enactments, and interpretations of the Sudder Dewanee Adawlut, be adopted for all practicable purposes as the guiding Rules of the Agent's Court.

Rule 34th.-It shall be competent to the Hon'ble the Governor in Council to close by a Notification in the Government Gazette the Agent's Civil Court when circumstances may render such expedient.

Rule 35th.—And whereas it is necessary to make provision for the disposal of Civil cases now pending before he Political Agent, the Honorable the Governor in Council is pleased to declare that all cases which may be inding in the Political Agent's Civil Court, on the date of the premulgation of these rules shall be transferred to jurisdiction of the Agent and of the Nyayadeesh respectively in the same manner and under the same Rules as the said cases had been filed originally under the foregoing provisions, and the said transferred cases shall as "gards the extent of Civil process left undone on such date, be considered in all respects as under the Rules, provisions, and charges herein laid down for original suits.

Rule 36th.—The provisions of Regulation XXVI. of 1827, are declared applicable to all Cazees in the Colabah Territory.

CRIMINAL BRANCH.

CHAPTER III.

(Magisterial)

Rule 1st.—The Agent for the Governor shall exercise the functions of a Magistrate throughout the Territory subject to his control and he shall co-operate with the different Zillah Magistrates, or with any constituted Political Authority under the Bombay Presidency, (and vice vèrsa) with regard to procuring evidence, furnishing information, securing offenders, and executing process in general, the Agent referring disputed points of jurisdiction, or of process for determination by the judges of the Suddur Foujdaree Adawlut.

² 11. And in the case of witneses residing, or process requiring to be served within the local limits of Her Majesty's Supreme Court of Bombay, the Agent will be guided by the provisions of Act No. XXIII. of 1840.

Rule 2nd.—The Agent shall, with the sanction of Government, invest the Mamlutdars, or Mahalkuries appointed to collect the Revenue in the district under his control with the powers of District Police Officers, and Officers so appointed shall be under the Superintendence of the Agent and shall be amenable to him for misconduct.

II. The District Police Officers, so appointed, shall exercise the functions and be bound by the rules laid down for their guidance in Chapter V. of Regulation XII. of 1827, as interpreted from time to time by the Judges of the Suddur Foujdaree Adawlut; and the powers of the District Police Officers so appointed shall be those conferred by Regulation IV. of 1830, Section V. and by Act XX. of 1835, respectively.

III. With the sanction of the Hon'ble the Governor in Council, there shall also be appointed one or more Joint Police Officers for the district under the Agent's control whose powers and functions shall be those laid down in Regulation III. of 1833.

Rule 3rd.—Heads of villages shall be named by the Agent throughout Colaba, and shall be furnished with a commission by him for the Superintendence and Police control of their respective villages and the powers and functions of such heads of villages shall be those specified in Chapter V. of Regulation XII. of 1827.

Rule 4th.—The Agent shall exercise control over all the officers employed in the Police, whom he may suspend in fine for neglect of duty; and bribery, extortion, or abuse of power shall be treated as Criminal offences. With gard to the dismissal of an officer in the receipt of 30 Rupees per mensem and upwards, observance must be vaid to the general orders of government.

Rule 5th.—In exercising the functions of Magistrate, the Agent will in so far as they are practicable, take for his guidance the general Rules laid down in Chapters II. III. and IV. of Regulation XII, of 1827, as they may be modified by subsequent enactments, and by interpretations passed from time to time by the Judges of the Sudder Foujdaree Adawlut.

II. And whenever mention is made of the power and jurisdiction of the Magistrate in those Chapters, the said powers are to be held as regards the Agent to be commensurate with the absolute Criminal Juris-liction conferred upon him by the Governor in Council, and any sentence passed by the Agent in excess of that shall be referred to the Suddur Foujdaree Adawlut.

Rule 6th.—And with the view of protecting the public revenues from embezzlement or abuse, and also the Ryots from undue exactions, the Hon'ble the Governor in Council is pleased to extend to Colaba the provisions of the following enactments viz :--

Section XI. XIV. Clause II. of Section XV. and Section XXVII. respectively of Regulation XVI. of 1827, together with the supplemental Regulation XV. of 1831, and V. of 1833. Section XVI. and XXV. of Regulation XVII. of 1827, and the penal provisions of Act XXVII. of 1837, and of Act I. of 1838, together with the interpretations applicable thereto passed from time to time by the Suddur Foujdaree Adawlut.

II. And with the view of securing the efficient discharge of their duties by hereditary District or Village Revenue, of Officers, the Hon'ble the Governor in Council is also pleased to declare the provisions of Act XI. of 1843, applicable to the Territory of Coluba.

Rule 7th.—The Agent shall be empowered to fine all persons proved guilty of breaches of local or established rules, or contracts for the manufacture and sale of spirituous liquors, Opium and Ganja, and in default of payment of the fine, the Agent shall proceed according to the provisions of Act II. of 1839, and this rule shall be held to include Proprietors. Farmers, or managers of land who may be proved guilty of breach or connivance of any such local or established rule or contract.

11. And it shall be competent to the Agent to award a moiety of any fines or any lesser portion thereof which may be levied under this rule to the persons, through whose means the illicit proceeding may have been detected.

III. Provided, that (without staying process) an appeal shall lie against such fine to the Hon'ble Governor in touncil, or to such other authority to which the Hon'ble the Governor in Council shall delege the Appellant Jurisdiction in such cases.

CRIWINAL BRANCH

JUDICIAL.

CHAPTER IV.

Of the constitution of the Agent's Criminal Court.

Rule 8th.-The Agent for the Governer shall preside over the Criminal Court of Colaba, and shall ordinarily hold a Court for the trial of offences at Alibagh, but its station may be temporarily altered with concurrence of the Suddur Foujdaree Adawlut.

II. The Agent's seal shall be that prescribed in Rule 3rd for the Civil Court.

Rule 9th .-- The Ministerial officers of the Agent's Civil Court shall officiate in the Criminal Court each in his own station, and shall if necessary qualify by oath and security.

II. The Officers of the Agent's Criminal Court shall be punishable for misconduct under the Rules prescribed for the Civil Branch.

Rule 10th.—The Agent shall have cognizance in his Judicial capacity over all crimes and offences perpetrated within the limit of his control, but in capital cases the Agent shall sit with three Assessors chosen from amongst different castes and classes of the respectable inhabitants of Colaba who shall attend during the whole of each trial, and shall, at the end of the same, give in their written opinions which shall then be incorporated with the record of the proceedings. In all trials however, the decision of the Court shall rest exclusively with the Agent.

II. With the view of selecting Assessors to sit with him in trials of capital offences, the Agent shall cause a descriptive list to be framed from time to time, containing the names of such of the Inhabitants of the district or of any part thereof, as may from known respectability of character be qualified to act as Assessors, and from this list the Assessors shall be chosen in turn. A copy of this list shall be forwarded by the Agent to the Register of the Suddur Foujdarce Adawlut for the information of that Court.

III. It being necessary that the persons selected to act as Assessors shall promptly attend the Agent's summons it shall be competent to the Agent in the event of needless delay, or refusal of the party summoned to attend, to treat that offence as a contempt of Court.

Rule 11th.—A prisoner placed upon trial for a capital offence in the Agent's criminal Court may, upon good cause shewn, be permitted to challenge the names of the Assessors to the extent of three, and if the challenge be admitted by the Court, other Assessors shall be directed to attend.

Rule 12th.—The absolute jurisdiction of the Agent in criminal cases shall extend to fine and to imprisonment for 5 years with or without hard labor, and sentences involving a punishment beyond that period must be submitted for the confirmation of the Suddur Foujdaree Adawlut.

If. Whenever sentence shall be passed by the Agent's Court, awarding the punishment of transportation, suchpunishment shall be awarded in cases only when transportation for life may be commensurate with the offence committed.

Rule 13th.—The Agent will obey all injunctions and orders of the Suddur Foujdaree Adawlut, and will return process duly executed, as required by that Court and will forward from time to time such periodical or ther returns, as may be called for by the Judges of the Suddur Foujdaree Adawlut.

Rule 14th.-The Agent's criminal Court, shall, except on very emergent occasions be closed on the days specified in clause IX. of Regulation XIII, of 1827.

Rule 15th.--The Agent shall record his proceedings in all criminal trials in English, and shall also keep a Minute Book of all his criminal proceedings in the language of the District which he shall authenticate daily by his signature, and the Record shall be kept after the mauner prescribed in Section XIV. of Regulation XIII. of 1827. Rule 16th.—The Rules given in Section XXXIV. XXXV. and XXXVI. of Chapter V1. of Regulation XIII. of 1827, for the examination of witnesses, the penalties for non-appearance of witnesses, and the subsistence of witnesses shall be taken as those applicable to the Agents Court as the same may be modified by enactment, or the practice of the Zillah Courts. Provided that all evidence received in any trial before the Agent shall be taken afresh; any previous depositions given before subordinate Police anthorities notwithstanding.

II. The Agent may grant a pardon to an accomplice in the manner laid down in Clause V. of Section XXXIV. of Regulation XIII. of 1827, and the accomplice so admitted to give evidence, shall be liable to the same rules in giving testimony as other witnesses are liable to.

III. The competency of witnesses shall be determined by the Rules laid down in Section XXXIII. of Regulation IV. of 1827.

IV. And it shall be competent to the Agent under the provisions of Clause III Section XVI, of Regulation XIV. of 1827 to report to the Judges of the Suddur Foujdaree Adawlut the case of witness committing perjury before him, and the Suddur Foujdaree Adawlut shall direct to what tribunal the case shall be referred for trial.

Rule 17th.—The provisions relative to the defence of prisoners, and their sentence in the Agents Criminal Court, shall be those prescribed in Section XXXVII. and XXXVIII. of Chapter VI. of Regulation XIII. of 1827, as modified by subsequent enactments, and interpretations of the Suddur Foujdaree Adawlut.

Rule 18th.—If the sentence include a punishment, coming within the Jurisdiction appointed for the Agent, the warrant shall be addressed under his seal and signature to the Nazir of the Court, and shall specify the period and the conditions for and upon which the prisoner is to be confined, and whether the imprisonment is to be simple, or to be accompanied with hard labour.

II. At the expiration of the time included in the warrant, or immediately, if the prisoner should die, or escape, the Nazir shall certify by endorsement, and return the warrant to be deposited in the records of the Court and in all cases of warrants issued by the Suddur Foujdaree Adawlut, the Agent shall certify the due execution of such to that Court.

III. And in the event of a sentenced prisoner effecting his escape, the Agent shall report the circumstances to the Suddur Foujdaree Adawlut.

Rule 19th.—If the punishment awarded by the Agent shall exceed his own absolute Jurisdiction, he shall record the punishment awarded, but shall forward the case in original to the Suddur Foujdaree Adawlut, which Court shall proceed under the provisions of Section III, of the Act passed for Colaba; and the instructions conveyed to the Agent from the superior Court shall be carried into effect by the Agent.

III. And in the event of a sentence, passed by the Agent being referred for the confirmation of the superior Court, the prisoner shall be kept in simple confinement under a warrant addressed to that effect to the Nazir, which temporary warrant shall give place to the final orders of the superior Court.

*

Rule 20th.—The Suddur Foujdaree Adawlut shall be empowered to call for the Agent's proceedings in any case, appealed to that Court by any party against whom a sentence may have been passed by the Agent and the superior Court, may thereafter proceed according to the provisions of Section 111. of the act passed for Colaba.

Rule 21st.—The Agent shall exercise a control over the criminal Jail of Colaba under the general instructions of the Suddur Foujdaree Adawlut, and shall visit it from time to time, and shall issue such orders as may appear to him necessary for the accommodation, health, and security of the prisoners. The Agent shall also direct the application of the labor of such convicts, as may be sentenced to hard labor, towards works of public benefit and improvement.

II. The general Regulations contained in Chapter VII. of Regulation XIII. of 1827 added to the practice of the Zillah Courts, shall be held applicable to the discipline, food and clothing of the prisoners in the Agent's criminal Jail, subject to the alterations and general orders promulgated by the Judges of the Suddur Foujdaree Adawlut.

CHAPTER V.

Of crimes and offences punishable in the Agent's Criminal Court.

Rule 22d.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to declare that the crimes and offences specified in Regulation XIV. of 1827, and supplements 1st and 2d together with the punishments applicable thereto, are hereby promulgated for the territory subject to the control of the Agent at Colaba, and the Agent shall in all cases be guided by the provisions of that Regulation, as they may be modified by subsequent enactments or by interpretations passed from time to time by the Judges of the Suddur Foujdarce Adawlut.

Rule 23d.—And to meet the hypothetical case of inhabitants of Colaba perpetrating any of the crimes and offences comprised in the foregoing Regulation XIV. of 1827 within the limits of Districts not under the control of the Agent, whether domestic or foreign, the Hon'ble the Governor in Council is pleased to declare the provisions of Section IV. of Chapter I. of Regulation XI. of 1827 applicable to the Territory of Colaba.

Rule 24th.—And with the view of seeing that all the foregoing rules are properly attended to, it shall be competent to the Hon'ble the Governor in Council to appoint one of the Judicial Commissioners, as visitor to Colaba.

Appendix A. to Rules contemplated in Section II. of Act XVII. of 1844.

$\begin{array}{c} \begin{array}{c} & & & & & & & & & & & & & & & & & & &$	Scale of Fees leviable in Civil suits in App gulation XVIII. of 1827. On every Plaint and Petition of appeal. is below	Re As. n	Proposed scale of Fees leviable in Civil suits in the Agent's Court at Colaba. On every Plaint and Petition of appeal. Image: Court of appeal co
	Muter v v v v v v v v v v v v v v v v v v v	The stamp required is of 10 to	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$

upper is below	a the second sec	2
----------------------	--	---

And upon every petition or application preferred in Court then current, a fee shall be levied upon such petition of the Sudder Dewanee Adawut the fee shall be levied of 2 Rupees. Scale of fees leviable in Civil Science and the Sudder Dewanee Adaw

Scale of fees leviable in Civil Suits in Appendix E. to Regulation XVIII. of 1827. On every copy of Decree, proceedings, registry, counts, reports and authenticated documents. Proposed scale of fees leviable in the Agents Civil Cour at Colaba, on every copy of Decree, ditto of proceedings, ditto of Registry on accounts, ditto of reports, and generally of any authenticated document.

(is below		sdu	Rs.	. A		LO LO	(is b	elow		Rs	. 25	1 %	Rs.	As.	ee
is above Rs.	50 & below. " 100	stam.	1		,,,	for	is a	bove F	Rs. 25 &	below ,,	50	vied	,,	2	Decr
aga	100,, 500	the ed is	2		,,	ainst		,, ,	,, 50.	• ,, •• ,,	100	e lev	,,	8	of a
	500,, 1000	ue of	3		,,	d ag		,· · ,,	, 100	,, ,,	500	9	1	"	opy o
appear	1000,, 5000	e vali	4	•••	,,	eale	•••	,, ,,	, 500	,, ., ,,	1000	e sha	2	"	TY CO
l ""	5000 to any amount	1 E	5	••	"	app		,, ,,	, 1000	,, ,,	5000	A fee	4	"	eve ii
For copies or othe	er papers requiring to l	e auth	ent	ica	t-	H	l	,, ,,	, 5000 t	o any amo	ount		5	"j	For

Bombay Castle, 7th November 1845.

By order of the Hon'ble the Governor in Council. W. ESCOMBE, Secy to Govt. 2

Printed at the Government Press, Bombay.